

ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN FÜR DAS BONUSPROGRAMM DES WELLNESSHOTELS BABYLON

gültig ab 1.2. 2023

1. Geltungsbereich der Allgemeinen Geschäftsbedingungen für das BONUSPROGRAMM DES WELLNESSHOTELS BABYLON (nachstehend nur noch AGB genannt)

1.1. Diese AGB dienen zur Regelung der Bedingungen des Bonusprogrammes des WELLNESS HOTELS BABYLON (nachstehend nur noch „WHB“ genannt). Diese AGB sind untrennbarer Bestandteil der Betragsbeziehung zwischen WHB und dem Kunden von WHB, sofern der Kunde von WHB am Bonusprogramm teilnimmt. Durch Unterzeichnung dieser AGB, elektronische Registrierung auf dem Webportal von WHB oder ansonsten auch durch mündlich geäußerte Einwilligung bekundet der Kunde, dass er sich der Tatsache bewusst ist, dass die in diesen AGB angeführten Vertragsvereinbarungen untrennbarer Bestandteil der Vertragsbeziehung zwischen ihm und WHB ist und dass die in diesen AGB angeführten Vertragsvereinbarungen im Rahmen der Vertragsbeziehung zwischen ihm und der von WHB begründeten Teilnahme am Bonusprogramm angewendet werden.

1.2. Diese AGB dienen nicht zur Regelung der Bedingungen für die Erbringung der Beherbergungsleistungen im WELLNESS HOTEL BABYLON, diese sind in einem besonderen Beherbergungsvertrag und der Beherbergungsordnung des WHB geregelt.

2. Begriffserklärung

2.1. Unter dem **Bonusprogramm** ist ein Treueprogramm des WHB zu verstehen, in dessen Rahmen die Kunden zu den in diesen AGB festgelegten Bedingungen Bonuspunkte für die Inanspruchnahme ausgewählter Dienstleistungen des WHB sammeln, die sie anschließend zur (teilweisen) Zahlung des Preises für Leistungen des WHB verwenden können.

2.2. Unter dem **WELLNESS HOTELEM BABYLON** ist das von der CENTRUM BABYLON, a.s., mit Sitz in Nitranská 415/1, 460 07 Liberec, HR-Nr.: 25022962, an der Adresse Nitranská 415/1, 460 07 Liberec im Familien-Vergnügungs- und Hotelkomplex CENTRUM BABYLON betriebene Hotel zu verstehen.

2.3. Unter den **ausgewählten Dienstleistungen des WHB** sind zu verstehen: die Erbringung von **Beherbergungsleistungen im WHB** (Unterkunft, Unterkunft inkl. Frühstück, Unterkunft inkl. Frühstück und Unterhaltung, Unterkunft inkl. Frühstück und Wellness; gilt für alle Zimmertypen, einschließlich des Apartments Privat) und sonstiger Dienstleistungen des WHB (Frühstück extra, Halbpension extra, Mittagessen extra, Vollpension extra, Wäschereinigung, Massagen, Bäder, Maniküre, Pediküre, Kosmetik, 4D Kino, Labyrinth, Wellnesssauna Bar, Sauna Afrika, Aquapark – ganztägiger Eintritt, Lunapark, Funpark – ganztägiger Eintritt, Laser Game, Bowlingbahn, Wellness – ganztägig, Wellness – zweistündiger Eintritt, Wellness – dreistündiger Eintritt, Solarium, Unterhaltungspaket extra, Restaurant Atrium, Restaurant Nostalgia, Restaurant Jizerka, Lobby Bar, Bowling Bar, Königsgarten, Sonnenterrasse, Imbiss Aquapark, Banana Café, Imbiss iQLANDIA). WHB, bzw. der Betreiber des WHB ist berechtigt, den Umfang der ausgewählten Dienstleistungen einseitig zu bestimmen und zu ändern, und dies namentlich in Abhängigkeit von den aktuell erbrachten Dienstleistungen des WHB.

2.4. Unter dem Begriff **AGB** sind diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen zu verstehen.

2.5. Unter dem **Kunden** ist die Person zu verstehen, die sich im Einklang mit diesen AGB im Bonusprogramm von WHB registriert.

2.6. Mit dem **Bürgerlichen Gesetzbuch** ist Ges. Nr. 89/2012 Slg., Bürgerliches Gesetzbuch gemeint.

3. Teilnahme am Bonusprogramm

3.1. Die Teilnahme am Bonusprogramm entsteht durch die Registrierung des Kunden im Bonusprogramm, und dies entweder mittels des Web-Reservierungsportals des WHB oder durch persönliche oder telefonische Registrierung im Bonusprogramm, welche WHB durch einen Reservierungsmitarbeiter oder ggf. durch das Rezeptionspersonal durchführt. Aufgrund dieser Registrierung wird dem Kunden dessen Konto im Bonusprogramm generiert.

3.2. Die Teilnahme am Bonusprogramm ist von der Anführung der E-Mail-Adresse des Kunden bedingt. WHB verpflichtet sich, diese E-Mail-Adresse ausschließlich zu Zwecken der Kommunikation mit dem Kunden im Rahmen des Bonusprogramms zu verwenden (namentlich zur Versendung von Newslettern mit dem aktuellen Dienstleistungsangebot des WHB), sofern der Kunde selbst nicht seine Einwilligung in die Verwendung seiner E-Mail-Adresse auch zu weiteren Zwecken erteilt.

3.3. Die Teilnahme des Kunden am Bonusprogramm erlischt durch Annullierung der Registrierung im Bonusprogramm durch den Kunden. WHB behält sich das Recht vor, das Bonusprogramm als Ganzes zu annullieren – in diesem Fall erlischt die Teilnahme am Bonusprogramm auch durch dessen gesamte Aufhebung. WHB ist berechtigt, die Registrierung des Kunden im Bonusprogramm im Falle einer wiederholten Verletzung der in diesen AGB festgelegten Regeln des Bonusprogramms zu annullieren. Im Falle der Erlöschung der Teilnahme des Kunden am Bonusprogramm hat der Kunde weder Anrecht auf Auszahlung seiner ungenutzten Bonuspunkte, noch auf den Umtausch seiner Bonuspunkte gegen Geld.

4. Bonuspunkte

4.1. Dem im Bonusprogramm registrierten Kunden werden für die Inanspruchnahme ausgewählter Dienstleistungen im WHB auf dessen Bonusprogramm-Konto Bonuspunkte gutgeschrieben. Voraussetzung zur Gutschrift von Bonuspunkten auf dem Konto des Kunden ist die Registrierung und Autorisierung seiner Kreditkarte im WHB.

4.2. Bei der Registrierung im Bonusprogramm erhält der Kunde eine einmalige Zuteilung von 50 Bonuspunkten.

4.3. Für jede weitere Inanspruchnahme der Dienstleistungen des WHB werden dem Kunden auf dessen Bonuskonto Punkte in folgender Höhe gutgeschrieben:

- Unterkunft ohne Frühstück – 80 Punkte/Nacht
- Unterkunft mit Frühstück – 90 Punkte/Nacht
- Unterkunft mit Frühstück und Unterhaltung – 110 Punkte/Nacht
- Unterkunft mit Frühstück und Wellness – 100 Punkte/Nacht

- Unterkunftspaket inklusive Frühstück und Unterhaltung – 85 Punkte/Nacht
- Unterkunftspaket inklusive Frühstück und Wellness – 80 Punkte/Nacht

Zusatzpunkte für die jeweilige Zimmerkategorie:

- Wellness Apartment – 10 Punkte/Nacht
- Suite – 20 Punkte/Nacht
- Lux – 40 Punkte/Nacht
- King Royal – 60 Punkte/Nacht
- Sonstige ausgewählte Dienstleistungen des WHB – Punkte in Höhe von 5% vom Preis der genutzten ausgewählten Dienstleistungen (Das heißt beispielsweise: wenn der Kunde ausgewählte Dienstleistungen des WHB in Höhe von 1.000,- CZK nutzt, werden auf seinem Konto im Bonusprogramm 50 Punkte gutgeschrieben).

Voraussetzung für die Gutschrift von Bonuspunkten ist die Bezahlung der ausgewählten Dienstleistungen von WHB in völligem Umfang.

4.4. WHB kann dem Kunden einmalig auch Bonuspunkte über den Rahmen der Abs. 4. 2. und 4. 3. der AGB hinaus zuteilen (Sonderangebote, unerwartete Situationen, Änderungen des Bonusprogramms, Abwicklung von Reklamationen, usw.) zuteilen (gutschreiben).

4.5. Die Bonuspunkte werden erst nach Abmeldung des Kunden aus dem WHB bei Beendigung der Beherbergung und nach der nächtlichen Endabrechnung des Bonusprogramms in der Software des WHB auf dem Kundenkonto im Bonusprogramm gutgeschrieben. Die Bonuspunkte können daher nicht zur Bezahlung von Dienstleistungen des WHB verwendet werden, für dessen Inanspruchnahme sie der Kunde erworben hat; sie können jedoch bei einer weiteren, künftigen Inanspruchnahme von Dienstleistungen des WHB verwendet werden.

4.6. Der Kunde hat weder Anrecht auf Auszahlung nicht genutzter Bonuspunkte, noch auf den Umtausch der Bonuspunkte gegen Geld.

5. Verwendung von Bonuspunkten

5.1. Der Kunde ist berechtigt, Bonuspunkte, die er erworben hat und die ihm auf dessen Kundenkonto im Bonusprogramm gutgeschrieben worden sind, zur Bezahlung von Dienstleistungen im WHB zu verwenden. Die Bonuspunkte kann der Kunde lediglich zur Bezahlung von ihm selbst (bzw. von einer im Namen des Kunden handelnden Person) auf sein Konto bestellter Dienstleistungen verwenden.

5.2. Der Kunde kann entweder alle gesammelten Punkte, oder auch nur deren Teil zur Bezahlung der Dienstleistungen des WHB verwenden. Bei der Verwendung der Bonuspunkte wird dafürgehalten, dass 1 Bonuspunkt = 1 CZK entspricht.

5.3. Die Gültigkeit der Bonuspunkte beträgt zwei Jahre nach deren Erwerb.

5.4. Bonuspunkte können nicht auf Drittpersonen übertragen werden.

6. Verschwiegenheitspflicht

6.1. Der Kunde ist verpflichtet, Verschwiegenheit über sämtliche Informationen zu bewahren, die ihm in Zusammenhang mit dem Leistungsgegenstand des WHB, bzw. des Betreibers des WHB zugänglich gemacht worden sind und die angesichts der Umstände als Geschäftsgeheimnis oder vertrauliche Information angesehen werden können, mit Ausnahme von Informationen, die aus öffentlich zugänglichen Quellen hervorgehen. Diese Pflicht hat keinen Einfluß auf die Erfüllung eventueller gesetzlicher Pflichten zur Offenlegung von Informationen, die von berechtigten staatlichen oder Verwaltungsbehörden angefordert werden. Die Verschwiegenheitspflicht dauert auch nach Beendigung des Vertrags an, bis zu dem Zeitpunkt, in dem WHB diese Informationen eventuell selbst veröffentlicht.

7. Datenschutz und Datenspeicherung

7.1. WHB ist berechtigt, zu eigenen Zwecken vom Kunden selbst oder von Drittpersonen stammende Daten über den Kunden zu sammeln und zu verarbeiten, die er infolge dessen Teilnahme am Bonusprogramm und der Inanspruchnahme der Dienstleistungen des WHB oder in Zusammenhang mit diesen erworben hat.

7.2. WHB behält sich das Recht vor, Fotografien, Film- und Tonaufnahmen aller in den Räumen von WHB stattgefundener Veranstaltungen zu seinen Werbe- und Marketingzwecken zu verwenden und der Kunde erteilt hierzu seine Einwilligung.

8. Anwendbares Recht, Schlussbestimmungen

8.1. Für diese AGB und sämtliche Rechtsbeziehungen zwischen WHB und dem Kunden gilt die Rechtsordnung der Tschechischen Republik, namentlich das Bürgerliche Gesetzbuch.

8.2. Die Vertragsseiten schließen die Wirksamkeit der Best. der § 1748, § 1765, Abs. 1, § 1799, § 1800, § 1805, Abs. 2, § 1971, § 1978, Abs. 2, § 1980, § 2108 und § 2050 des Bürgerlichen Gesetzbuches aus.

8.3. Für den Fall, dass manche der Bestimmungen dieser AGB ungültig, unwirksam oder undurchführbar werden, bleiben die Gültigkeit und Wirksamkeit der sonstigen Bestimmungen dieser AGB davon unberührt.

8.4. WHB behält sich das Recht vor, diese AGB einseitig zu ändern. Diese Änderung wird dem Kunden an die bei der Registrierung zum Bonusprogramm angegebene E-Mail-Adresse mitgeteilt. Sollte der Kunde die durchgeführte Änderung der Bedingungen ablehnen, ist er berechtigt, seine Registrierung im Bonusprogramm zu widerrufen. Auch in diesem Fall hat der Kunde weder Anrecht auf Auszahlung nicht genutzter Bonuspunkte, noch auf den Umtausch der Bonuspunkte gegen Geld.

8.5. Beide Vertragsseiten erklären, dass sie dem Inhalt dieser AGB aufgrund ihres freien und rechten Willens zustimmen und fügen zum Beweis hierzu ihre Unterschriften bei.

Liberec, am

.....am.....

für CENTRUM BABYLON, a.s.

Für den Kunden